

DCR 85

Lecteur de code à imageur CMOS



© 2017

Leuze electronic GmbH & Co. KG

In der Braike 1

D-73277 Owen / Germany

Phone: +49 7021 573-0

Fax: +49 7021 573-199

<http://www.leuze.com>

info@leuze.de

1	À propos de ce document.....	5
1.1	Moyens de signalisation utilisés	5
2	Sécurité.....	6
2.1	Utilisation conforme	6
2.2	Emplois inadéquats prévisibles	6
2.3	Personnes qualifiées	7
2.4	Exclusion de responsabilité	7
3	Description de l'appareil	8
3.1	Aperçu de l'appareil	8
3.1.1	Lecteur de codes DCR 85	8
3.1.2	Fonctionnement autonome.....	8
3.2	Caractéristiques	8
3.3	Structure de l'appareil	9
3.4	Connectique.....	9
3.5	Éléments d'affichage.....	9
4	Montage	10
4.1	Choix du lieu de montage	10
5	Raccordement électrique	12
5.1	Alimentation en tension	12
5.2	Affectation des broches	12
5.3	Entrée de commutation/sortie de commutation	13
5.3.1	Entrée de commutation	13
5.3.2	Sortie de commutation	13
5.4	Raccordement du PC ou terminal.....	14
5.5	Blindage et longueurs des câbles	14
6	Logiciel de configuration et de diagnostic – Sensor Studio	15
6.1	Configuration système requise	15
6.2	Installer le logiciel de configuration Sensor Studio	16
6.2.1	Charger le logiciel de configuration	16
6.2.2	Installation du cadre FDT Sensor Studio.....	16
6.2.3	Installer le DTM de communication et le DTM d'appareil.....	16
6.2.4	Raccorder l'appareil au PC.....	16
6.3	Lancement du logiciel de configuration Sensor Studio.....	17
6.4	Quitter Sensor Studio	18
6.5	Paramètres de configuration.....	18
6.5.1	Onglet Réglages de base.....	19
6.5.2	Onglet Décodage	20
6.5.3	Onglet Interface client	21
6.5.4	Diagnostic / terminal.....	21
6.5.5	Diagnostic / visionneuse d'images	22
7	Mise en service – Configuration.....	23
7.1	Mesures à prendre avant la première mise en service.....	23
7.2	Démarrage de l'appareil.....	23
7.2.1	Interface	23
7.2.2	Instructions en ligne	23
7.2.3	Problèmes	23
7.3	Réglage des paramètres de communication	23

8	Instructions en ligne	24
8.1	Vue d'ensemble des commandes et paramètres.....	24
8.2	Instructions en ligne générales	25
8.3	Commandes en texte.....	26
9	Entretien et élimination	35
9.1	Nettoyage	35
9.2	Entretien	35
9.3	Élimination	35
10	Service et assistance.....	36
10.1	Que faire en cas de maintenance ?	36
11	Caractéristiques techniques	37
11.1	Caractéristiques générales	37
11.2	Champs de lecture.....	38
11.3	Encombrement	40
12	Informations concernant la commande et accessoires	41
12.1	Aperçu des différents types	41
12.2	Accessoires.....	41
13	Déclaration de conformité CE.....	42
14	Annexe	43
14.1	Modèles de code à barres	43
14.2	Configuration par codes de paramétrage	44

1 À propos de ce document

1.1 Moyens de signalisation utilisés

Tab. 1.1: Symboles d'avertissement et mots de signalisation

	Symbole en cas de dangers pour les personnes
REMARQUE	Mot de signalisation prévenant de dommages matériels Indique les dangers pouvant entraîner des dommages matériels si les mesures pour écarter le danger ne sont pas respectées.

Tab. 1.2: Autres symboles

	Symbole pour les astuces Les textes signalés par ce symbole donnent des informations complémentaires.
	Symbole pour les étapes de manipulation Les textes signalés par ce symbole donnent des instructions concernant les manipulations.
	Symbole pour les résultats de manipulation Les textes signalés par ce symbole décrivent les résultats des manipulations précédentes.

Tab. 1.3: Termes et abréviations

BCL	Lecteur de codes à barres
CMOS	Processus de semi-conducteurs pour la réalisation de câblages intégrés (Complementary Metal-Oxide-Semiconductor)
DCR	Lecteur de code à base d'imageur (Dual Code Reader)
DTM	Gestionnaire d'appareil du logiciel (Device Type Manager)
CEM	Compatibilité électromagnétique
EN	Norme européenne
FDT	Cadre logiciel pour l'administration des gestionnaires d'appareils (DTM) (Field Device Tool)
FE	Terre de fonction
GUI	Interface utilisateur graphique (Graphical User Interface)
HID	Classe d'appareil pour les périphériques d'entrée au moyen desquels les utilisateurs interagissent directement (Human Interface Device)
IO ou E/S	Entrée/Sortie (Input/Output)
LED	Témoin lumineux (Light Emitting Diode)
API	Automate programmable (correspond à l'anglais Programmable Logic Controller, PLC)

2 Sécurité

Le présent lecteur de code a été développé, produit et testé dans le respect des normes de sécurité en vigueur. Il a été réalisé avec les techniques les plus modernes.

2.1 Utilisation conforme

Le lecteur de codes CR 85 est un scanner stationnaire avec décodeur intégré. Il est conçu pour la reconnaissance automatique d'objets et connaît tous les formats courants de codes 1D et 2D.

Domaines d'application

Le lecteur de codes DCR 85 est notamment conçu pour les domaines d'application suivants :

- dans des automates d'analyse
- pour la lecture de codes dans des emplacements exigus
- pour l'encastrement dans un boîtier ou sous des couvercles

	ATTENTION
	<p>Respecter les directives d'utilisation conforme !</p> <p>La protection de l'utilisateur et de l'appareil n'est pas garantie si l'appareil n'est pas employé conformément aux directives d'utilisation conforme.</p> <ul style="list-style-type: none"> ↳ Employez toujours l'appareil dans le respect des directives d'utilisation conforme. ↳ La société Leuze electronic GmbH + Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. ↳ Lisez le présent manuel d'utilisation avant de mettre l'appareil en service. L'utilisation conforme suppose d'avoir pris connaissance de ce manuel d'utilisation.

AVIS	
	<p>Respecter les décrets et règlements !</p> <ul style="list-style-type: none"> ↳ Respectez les décrets locaux en vigueur, ainsi que les règlements des corporations professionnelles.

2.2 Emplois inadéquats prévisibles

Toute utilisation ne répondant pas aux critères énoncés au paragraphe « Utilisation conforme » ou allant au-delà de ces critères n'est pas conforme.

En particulier, les utilisations suivantes de l'appareil ne sont pas permises :

- dans des pièces à environnement explosif
- dans des câblages de haute sécurité
- à des fins médicales

AVIS	
	<p>Interventions et modifications interdites sur l'appareil !</p> <ul style="list-style-type: none"> ↳ N'intervenez pas sur l'appareil et ne le modifiez pas. Les interventions et modifications de l'appareil ne sont pas autorisées. ↳ Ne jamais ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce que l'utilisateur doit régler ou entretenir. ↳ Toute réparation doit exclusivement être réalisée par Leuze electronic GmbH + Co. KG.

2.3 Personnes qualifiées

Seules des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer le raccordement, le montage, la mise en service et le réglage de l'appareil.

Conditions pour les personnes qualifiées :

- Elles ont bénéficié d'une formation technique appropriée.
- Elles connaissent les règles et dispositions applicables en matière de protection et de sécurité au travail.
- Elles connaissent la description technique de l'appareil.
- Elles ont été instruites par le responsable en ce qui concerne le montage et la manipulation de l'appareil.

Personnel qualifié en électrotechnique

Les travaux électriques ne doivent être réalisés que par des experts en électrotechnique.

Les experts en électrotechnique sont des personnes qui disposent d'une formation spécialisée, d'une expérience et de connaissances suffisantes des normes et dispositions applicables pour être en mesure de travailler sur des installations électriques et de reconnaître par elles-mêmes les dangers potentiels.

En Allemagne, les experts en électrotechnique doivent satisfaire aux dispositions du règlement de prévention des accidents BGV A3 (p. ex. diplôme d'installateur-électricien). Dans les autres pays, les dispositions correspondantes en vigueur doivent être respectées.

2.4 Exclusion de responsabilité

Leuze electronic GmbH + Co. KG ne peut pas être tenue responsable dans les cas suivants :

- L'appareil n'est pas utilisé de façon conforme.
- Les emplois inadéquats raisonnablement prévisibles ne sont pas pris en compte.
- Le montage et le raccordement électrique ne sont pas réalisés par un personnel compétent.
- Des modifications (p. ex. de construction) sont apportées à l'appareil.

3 Description de l'appareil

3.1 Aperçu de l'appareil

3.1.1 Lecteur de codes DCR 85

Le lecteur de code se base sur un imageur CMOS doté d'un décodeur intégré pour tous les codes 1D et 2D courants, comme par exemple DataMatrix, Aztec, QR Code, 2/5 entrelacé, Code 39, Code 128, UPC/EAN etc..

Les nombreuses possibilités de configuration de l'appareil par logiciel permettent l'adaptation à une multitude de tâches de lecture. Grâce à ses petites dimensions et à son grand champ de lecture, le moteur de lecture peut aussi être utilisé dans des endroits exigus.

Informations concernant les caractéristiques techniques et les propriétés du produit : voir chapitre 11 "Caractéristiques techniques".

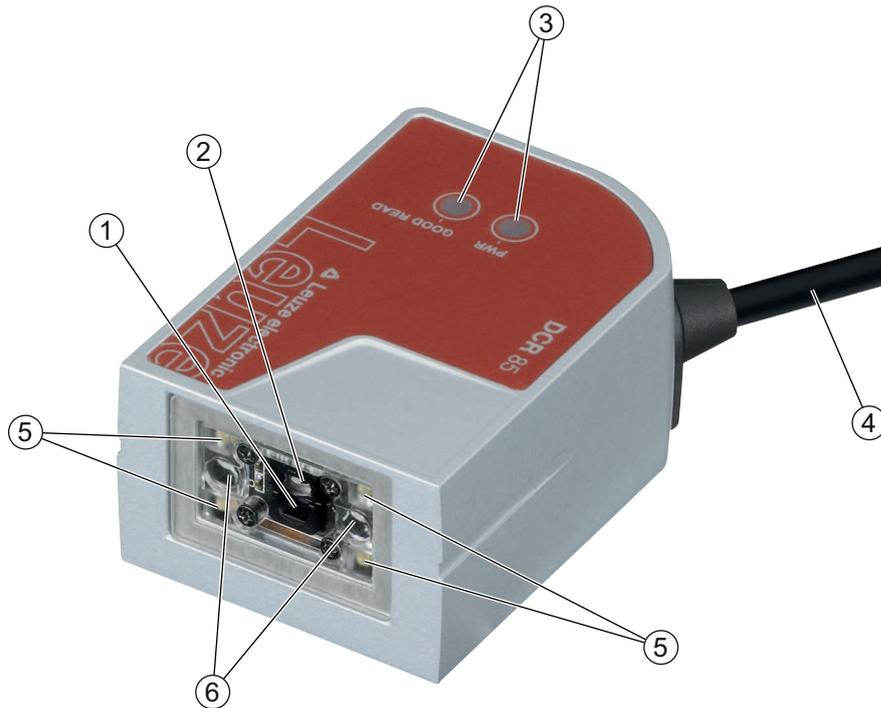
3.1.2 Fonctionnement autonome

Le lecteur de codes fonctionne comme un appareil autonome (Stand Alone). Pour le raccordement électrique de la tension d'alimentation, de l'interface, de l'entrée de déclenchement et de la sortie de commutation, il est équipé d'un câble à 6 brins avec extrémités ouvertes.

3.2 Caractéristiques

- Imageur CMOS miniature performant avec sortie frontale du faisceau
- Module compact pour une intégration simple, même dans des conditions de montage étroites
- Lecture de petits codes high-density et détection de codes standard dans la grande plage de lecture par système optique spécial
- Lecture au niveau de surfaces brillantes grâce à une méthode de réduction de l'éclat
- Excellentes caractéristiques de décodage
- LED d'alignement bien visible
- Interface RS 232, une entrée de déclenchement, une sortie de commutation

3.3 Structure de l'appareil



- 1 Lentille à champ de lecture de haute résolution
- 2 Lentille à champ de lecture très large
- 3 Affichage à LED
- 4 Câble de raccordement
- 5 LED d'éclairage (lumière rouge)
- 6 LED d'alignement (lumière bleue)

Fig. 3.1: Structure du DCR 85

3.4 Connectique

- Câble de raccordement, 6 brins avec extrémités libres
- Câble (env. 0,15 m) avec connecteur M12, 8 pôles

3.5 Éléments d'affichage

Deux LED situées sur le dessus de l'appareil indiquent l'état prêt au fonctionnement et le statut de la lecture.

Tab. 3.1: Affichage à LED

LED	État	Description
PWR	Allumée (lumière permanente)	Alimentation en tension correcte
GOOD READ	Allumée (lumière permanente)	Lecture réussie

4 Montage

Le lecteur de codes peut être fixé à l'aide des taraudages de fixation M2,5.

4.1 Choix du lieu de montage

AVIS	
	La taille du module du code influence l'ouverture du champ et la distance de lecture maximale. Lors du choix du lieu de montage et/ou de l'étiquette à code adaptée, prenez donc impérativement en compte les diverses caractéristiques de lecture du scanner pour différents modules de codes.

AVIS	
	<p>Veillez respecter les points suivants lors du choix du lieu de montage :</p> <ul style="list-style-type: none"> ↳ Respecter les conditions ambiantes autorisées (température, humidité). ↳ Tenir compte de l'encrassement de la fenêtre de lecture dû à des épanchements liquides ou à des restes de carton ou de matériau d'emballage. ↳ Minimiser le risque de détérioration du scanner par des chocs mécaniques ou des pièces qui se coincent. ↳ Tenir compte des lumières parasites possibles (pas d'ensoleillement direct).

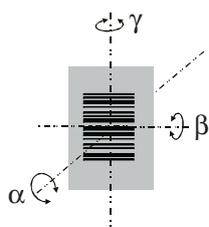
Lors du choix du bon lieu de montage, prenez en compte un certain nombre de facteurs :

- L'étendue, l'alignement et la tolérance de positionnement du code à barres ou DataMatrix sur l'objet à détecter.
- Le champ de lecture du lecteur de codes en fonction de la largeur du module du code.
- Les profondeurs de champ minimale et maximale résultant du champ de lecture (voir chapitre 11.2 "Champs de lecture").
- L'alignement du lecteur de codes pour éviter les réflexions.
- La distance entre le lecteur de codes et le système hôte du point de vue de l'interface.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats de lecture si

- la distance de lecture est située au milieu du champ de lecture.
- il n'y a pas d'ensoleillement direct ni de lumière parasite.
- la qualité de l'impression et les contrastes des étiquettes à code à barres sont bons.
- vous n'utilisez pas d'étiquettes brillantes.
- le code à barres ou DataMatrix passe devant la fenêtre de lecture incliné d'un angle de 10° à 15°.
- le faisceau de lumière rouge est restreint à la tâche de lecture afin d'éviter toute réflexion sur des composants brillants.

AVIS	
	La sortie du faisceau au niveau du moteur de lecture est quasiment à la perpendiculaire de l'optique. Un angle d'orientation de l'étiquette à code > 10° est nécessaire pour éviter une réflexion totale du faisceau de lumière rouge en cas d'étiquettes brillantes.



- α Angle azimutal
 β Angle d'inclinaison
 γ Angle d'orientation
Angle d'orientation recommandé : $\gamma > 10^\circ$

Fig. 4.1: Définition de l'angle de lecture

5 Raccordement électrique

ATTENTION

Consignes de sécurité

- ↳ Assurez-vous avant le branchement que la tension d'alimentation concorde avec la valeur indiquée sur la plaque signalétique.
- ↳ Le branchement de l'appareil et les travaux d'entretien sous tension ne doivent être effectués que par un expert en électrotechnique.
- ↳ L'unité d'alimentation servant à la production de la tension pour le lecteur de codes et les unités de branchement associées doivent posséder une isolation électrique sûre conformément à la norme CEI 60742 (TBTP). Pour les applications UL : uniquement pour l'utilisation dans des circuits électriques de « Classe 2 » selon NEC.
- ↳ Si vous ne parvenez pas à éliminer certains incidents, mettez l'appareil hors service et protégez-le contre toute remise en marche involontaire.

5.1 Alimentation en tension

Le lecteur de codes est conçu pour être raccordé à une tension d'alimentation de 5 V.

- +5 V CC (rouge)
- GND (violet)

Un circuit imprimé adaptateur avec bornes à ressort, connecteur multipoints Molex et prise femelle Sub-D à 9 pôles est disponible en accessoire (voir chapitre 12.2 "Accessoires").

- Le circuit imprimé adaptateur permet de mettre en contact les brins du câble de raccordement via les bornes à ressort et de relier ainsi l'appareil au PC via la prise Sub-D à 9 pôles au moyen d'un câble de liaison RS 232.
- La tension de 10 ... 30 V CC peut alors être alimentée via les bornes à ressort, ou dans le cas des 5 V CC via un connecteur Micro-USB.

5.2 Affectation des broches

Tab. 5.1: Câble avec extrémités libres des brins

Brin	Affectation	Description	
Rouge	+5V CC	Tension d'alimentation 5V CC	IN
Violet	GND	Tension d'alimentation 0V CC / terre de référence	IN
Noir	SW OUT	Sortie de commutation	OUT
Orange	SW IN	Entrée de commutation	IN
Blanc	RS 232 RxD	Ligne signaux RxD de l'interface RS 232	IN
Vert	RS 232 TxD	Ligne signaux TxD de l'interface RS 232	OUT

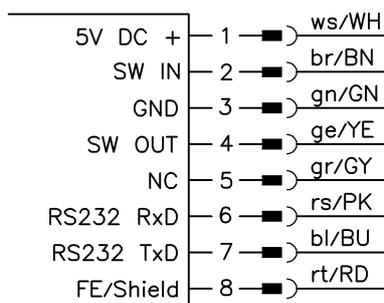


Fig. 5.1: Câble avec connecteur M12, 8 pôles, codage A

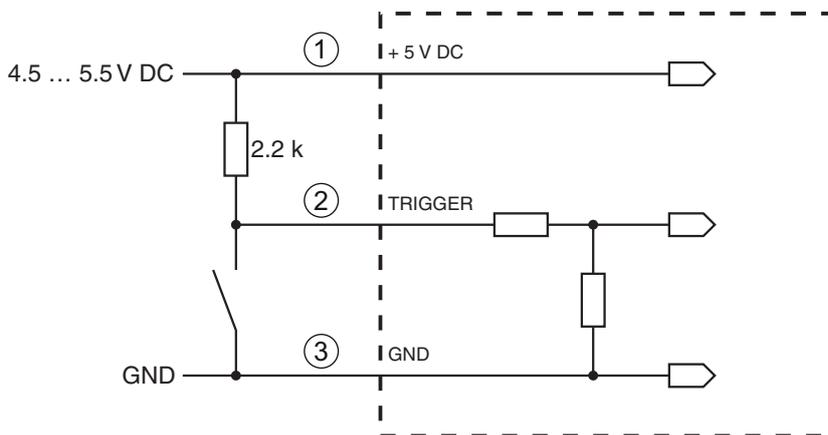
5.3 Entrée de commutation/sortie de commutation

Le lecteur de codes dispose d'une entrée de commutation et d'une sortie de commutation.

- L'entrée de commutation sert au déclenchement de la lecture de codes.
- La sortie de commutation signale la lecture de code réussie.

5.3.1 Entrée de commutation

Le raccordement de l'entrée de commutation SW IN vous permet, dans le cas du réglage standard (low = actif), de déclencher un processus de lecture en reliant TRIGGER (orange) et GND (violet). Nous vous recommandons de câbler une résistance de Pull-Up de 2,2 kΩ comme fin de ligne définie.



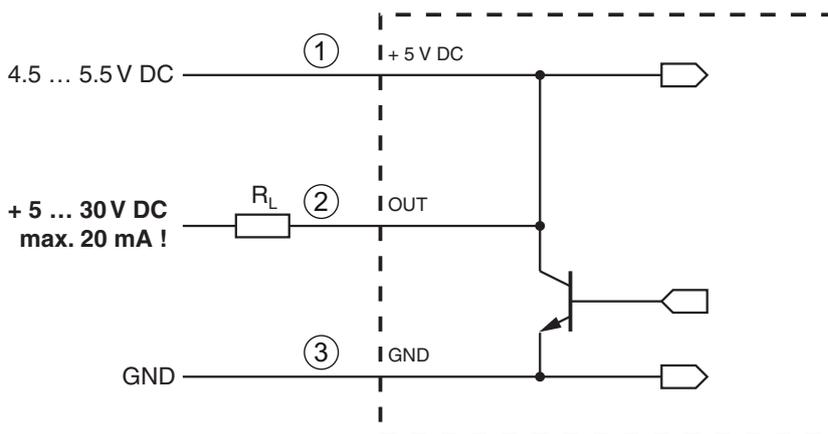
- 1 Rouge
- 2 Orange
- 3 Violet

Variante de raccordement NPN : réglage standard (low = actif)

Fig. 5.2: Entrée de commutation variante de raccordement NPN (réglage standard)

5.3.2 Sortie de commutation

Le raccordement de sortie de commutation NPN entre la sortie de commutation (noir) et GND (violet) se connecte à GND quand un code est détecté.



- 1 Rouge
- 2 Noir
- 3 Violet

Fig. 5.3: Sortie de commutation

AVIS



Charge maximale de la sortie de commutation

Chargez la sortie de commutation du lecteur de codes de 20 mA sous +5 ... 30 V CC au maximum !

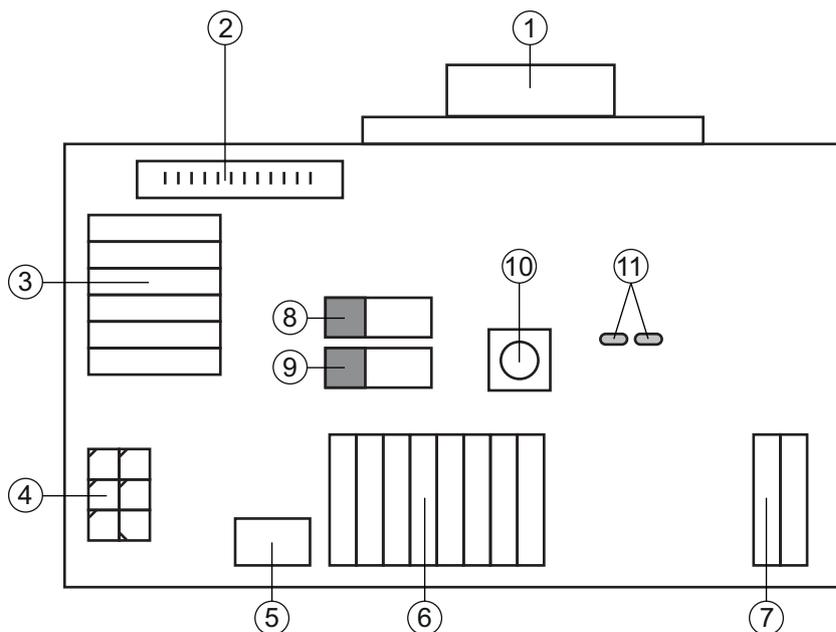
5.4 Raccordement du PC ou terminal

Le lecteur de codes peut être configuré au moyen d'un PC ou terminal via l'interface série. Vous aurez besoin pour cela d'une liaison RS 232 pour les liaisons RxD, TxD et GND entre PC et lecteur de codes.

La liaison RS 232 peut être établie de l'une des manières suivantes :

- Liaison directe des brins de raccordement du lecteur de codes au PC ou terminal par son propre connecteur.
- Liaison via le circuit imprimé adaptateur MA-CR

Pour simplifier la connexion des brins de raccordement au port du PC, un circuit imprimé adaptateur (MA-CR) est disponible en accessoire, il fait des contacts individuels de chacun des brins une prise Sub-D à 9 pôles (voir chapitre 12.2 "Accessoires").



- 1 Connexion RS 232
- 2 Connexion pour CR 50 ou DCR 80
- 3 Connexion pour CR 100, CR 55, DCR 85
- 4 Molex Micro-Fit, 6 pôles
- 5 Port USB
- 6 Connexion à la commande machine, API, alimentation en tension externe 5 VCC
- 7 Alimentation en tension externe 10 ... 30 VCC
- 8 Commutateur DIP SWIN (niveau pour la touche de déclenchement ; 5 V si l'entrée de commutation du scanner est active high, GND si l'entrée est active low)
- 9 Commutateur DIP USB/PWR (position USB si la tension est alimentée par USB ; position PWR si elle l'est par (7))
- 10 Touche de déclenchement
- 11 LED de statut

Fig. 5.4: Possibilités de connexion au moyen du circuit imprimé adaptateur MA-CR

5.5 Blindage et longueurs des câbles

La longueur maximale des câbles est de 3 m.

En cas de prolongation des câbles, il convient de veiller à ce que les câbles de l'interface RS 232 soient blindés.

6 Logiciel de configuration et de diagnostic – Sensor Studio

Le logiciel de configuration *Sensor Studio* fournit une interface utilisateur graphique destinée à la manipulation, à la configuration et au diagnostic de l'appareil via l'interface RS 232.

Un appareil qui n'est pas raccordé à un PC peut être configuré hors ligne.

Les configurations peuvent être enregistrées comme projets, puis rouvertes en vue de leur transmission ultérieure à l'appareil.

AVIS	
	<p>Utilisez le logiciel de configuration <i>Sensor Studio</i> uniquement pour les produits du fabricant Leuze electronic.</p> <p>Le logiciel de diagnostic <i>Sensor Studio</i> est proposé dans les langues suivantes : allemand, anglais, français, italien, espagnol.</p> <p>L'application cadre FDT de <i>Sensor Studio</i> prend en charge toutes les langues ; dans le DTM (Device Type Manager) de l'appareil, toutes les langues ne sont pas forcément prises en charge.</p>

Le logiciel de configuration *Sensor Studio* repose sur le concept FDT/DTM :

- Dans le DTM (Device Type Manager), vous effectuez le réglage individuel de la configuration pour le lecteur de codes à barres.
- Vous pouvez appeler les configurations DTM individuelles d'un projet via l'application cadre de l'outil FDT (Field Device Tool).
- DTM de communication pour lecteur de codes : *LeCommInterface*
- DTM d'appareil pour le lecteur de codes DCR 85

Procédure pour l'installation logicielle et matérielle :

- ↪ Installer le logiciel de configuration *Sensor Studio* sur le PC.
- ↪ Installer le DTM de communication et de l'appareil.
Le DTM de communication et le DTM d'appareil sont inclus dans le package d'installation *LeAnalysis-CollectionSetup*.
- ↪ Créer le DTM du DCR 85 dans l'arborescence de projet du cadre FDT *Sensor Studio*.
- ↪ Raccorder le lecteur de codes au PC (voir chapitre 5.4 "Raccordement du PC ou terminal").

6.1 Configuration système requise

Pour utiliser le logiciel de configuration *Sensor Studio*, vous avez besoin d'un ordinateur PC ou portable répondant aux critères suivants :

Tab. 6.1: Configuration système requise pour l'installation de *Sensor Studio*

Système d'exploitation	À partir de Windows XP (32 bits, 64 bits) Windows Vista Windows 7 Windows 8
Ordinateur	Type de processeur : à partir d'1 GHz Port COM série Lecteur de CD Mémoire vive (RAM) : au moins 64 Mo Clavier et souris ou pavé tactile
Carte graphique	Au moins 1024 x 768 pixels
Espace disque requis pour <i>Sensor Studio</i> et DTM de communication	35 Mo

AVIS	
	Pour l'installation de <i>Sensor Studio</i> , vous devez disposer des droits d'administrateur sur le PC.

6.2 Installer le logiciel de configuration Sensor Studio

AVIS	
	Les fichiers d'installation du logiciel de configuration <i>Sensor Studio</i> doivent être chargés sur internet à l'adresse www.leuze.com . Pour les mises à jours ultérieures, la dernière version du logiciel d'installation <i>Sensor Studio</i> est disponible sur internet à l'adresse suivante : www.leuze.com .

6.2.1 Charger le logiciel de configuration

- ↪ Ouvrez le site internet de Leuze : **www.leuze.com**
- ↪ Entrez le code de désignation ou le numéro d'article de l'appareil comme critère de recherche.
- ↪ Le logiciel de configuration se trouve sous l'onglet *Téléchargements* de la page consacrée à l'appareil.

6.2.2 Installation du cadre FDT Sensor Studio

AVIS	
	Installer d'abord le logiciel ! ↪ Ne raccordez pas d'appareil au PC. Installez d'abord le logiciel.

AVIS	
	Si un logiciel cadre FDT est déjà installé sur votre PC, vous n'avez pas besoin de l'installation de <i>Sensor Studio</i> . Vous pouvez installer le DTM de communication et le DTM d'appareil dans le cadre FDT existant. Le DTM de communication et le DTM d'appareil sont inclus dans le package d'installation <i>LeAnalysisCollectionSetup</i> .

- ↪ Démarrez le PC.
- ↪ Téléchargez le logiciel de configuration sur internet ; voir chapitre 6.2.1 "Charger le logiciel de configuration".
Décompressez le package d'installation.
- ↪ Exécutez le fichier *SensorStudioSetup.exe*.
- ↪ Suivez les instructions données à l'écran.

L'assistant d'installation installe le logiciel et ajoute un raccourci sur le bureau (.

6.2.3 Installer le DTM de communication et le DTM d'appareil

Conditions :

- ✓ Un cadre FDT est installé sur le PC.
- ↪ Exécutez le fichier *LeAnalysisCollection.exe* du package d'installation et suivez les instructions données à l'écran.

L'assistant d'installation installe le DTM de communication et le DTM d'appareil pour le DCR 85.

6.2.4 Raccorder l'appareil au PC

L'appareil est raccordé au PC via une interface RS 232.

- Vous aurez besoin d'une liaison RS 232 pour les liaisons RxD, TxD et GND entre PC et appareil (voir chapitre 5.4 "Raccordement du PC ou terminal").
- La tension de 5 V CC doit être alimentée en externe (voir chapitre 5.1 "Alimentation en tension").

AVIS

 Le circuit imprimé adaptateur MA-CR avec bornes à ressort et connecteur multipoints pour le raccordement de l'appareil et prise femelle Sub-D à 9 pôles pour le raccordement d'un câble de liaison RS 232, et un câble de liaison RS 232 au PC sont disponibles en accessoire (voir chapitre 12 "Informations concernant la commande et accessoires").

Le circuit imprimé adaptateur a besoin d'une alimentation en tension externe de 10 V ... 30 V CC, cette tension peut être alimentée via les bornes à ressort.

6.3 Lancement du logiciel de configuration Sensor Studio

Conditions :

- L'appareil est correctement monté (voir chapitre 4 "Montage") et raccordé (voir chapitre 5 "Raccordement électrique").
- L'appareil est raccordé au PC via une interface RS 232 (voir chapitre 6.2.4 "Raccorder l'appareil au PC").
- Le logiciel de configuration *Sensor Studio* est installé sur le PC (voir chapitre 6.2 "Installer le logiciel de configuration Sensor Studio").

↳ Lancez le logiciel de configuration *Sensor Studio* en double-cliquant sur le symbole *Sensor Studio* ).

La **sélection de mode** de l'**assistant de projet** s'affiche.

↳ Choisissez le mode de configuration **Sélection d'appareil sans communication (hors ligne)** et cliquez sur [Suivant].

L'**assistant de projet** affiche la liste de **sélection d'appareil** avec les appareils configurables.

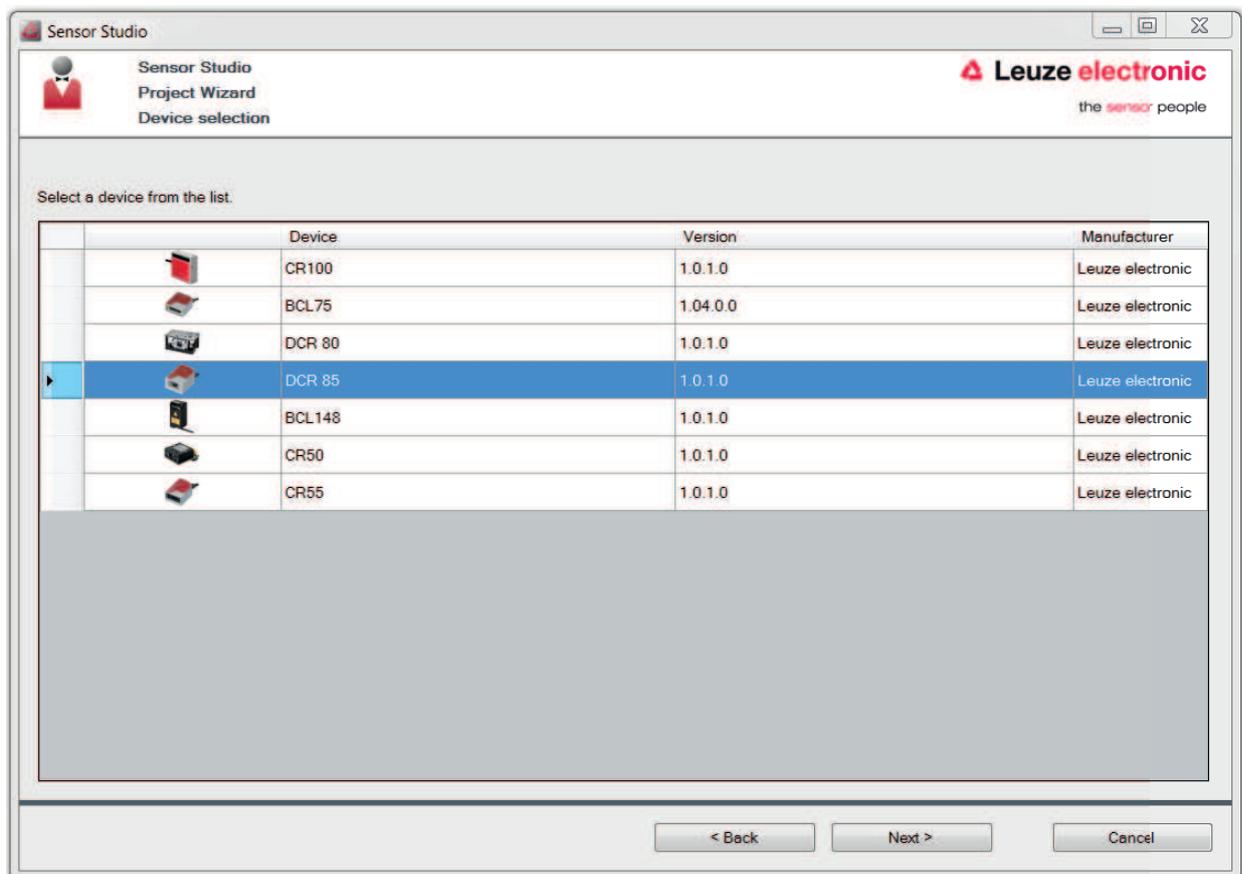


Fig. 6.1: Sélection d'appareil pour le lecteur de codes DCR 85

↳ Dans la **sélection d'appareil**, choisissez **DCR 85** et cliquez sur [Suivant].

Le gestionnaire d'appareils (DTM) du DCR 85 raccordé démarre avec la vue hors ligne pour le projet de configuration *Sensor Studio*.

Établissez une connexion en ligne avec le DCR 85 raccordé.

Dans le cadre FDT *Sensor Studio*, cliquez sur le bouton [Établir une connexion avec l'appareil] (▶).

Dans le cadre FDT *Sensor Studio*, cliquez sur le bouton [Charger les paramètres vers l'appareil] (⬇).

Les données de configuration actuelles sont affichées dans le gestionnaire d'appareils (DTM).

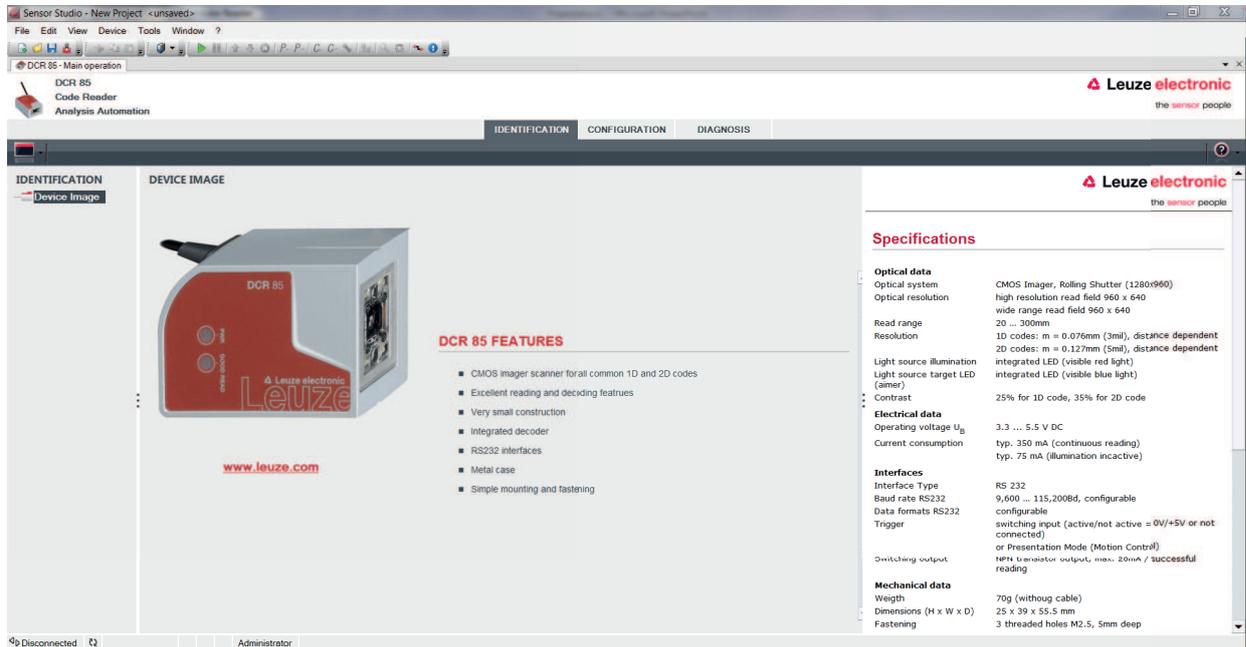


Fig. 6.2: Projet de configuration : gestionnaire d'appareils (DTM) *Sensor Studio* pour DCR 85

Les menus du gestionnaire d'appareils (DTM) *Sensor Studio* vous permettent de modifier ou de consulter la configuration de l'appareil raccordé.

L'interface du gestionnaire d'appareils (DTM) *Sensor Studio* est largement intuitive.

L'aide en ligne vous fournit des informations sur les options de menus et les paramètres de réglage.

Choisissez la rubrique **Aide** dans le menu [?] (🔍).

Transférez les paramètres de configuration modifiés à l'appareil.

Si une liaison est établie, cliquez sur le bouton [Charger les paramètres vers l'appareil] (⬇) de la barre de tâches.

6.4 Quitter *Sensor Studio*

Une fois les réglages de configuration terminés, fermez le logiciel de configuration *Sensor Studio*.

Quittez le programme en choisissant **Fichier > Quitter**.

Enregistrez les réglages de configuration en tant que projet de configuration sur le PC.

Vous pouvez par la suite rouvrir le projet de configuration en choisissant **File > Open** ou à l'aide de l'**assistant de projet** de *Sensor Studio* (📁).

6.5 Paramètres de configuration

Vous trouverez dans ce chapitre des informations et explications relatives aux paramètres de configuration du gestionnaire d'appareils (DTM).

AVIS	
	<p>Le présent chapitre ne comprend pas de description complète du logiciel de configuration <i>Sensor Studio</i>.</p> <p>Pour obtenir des informations complètes sur le menu du cadre FDT et sur les fonctions du gestionnaire d'appareils (DTM), veuillez consulter l'aide en ligne.</p>

Le gestionnaire d'appareils (DTM) du logiciel de configuration *Sensor Studio* offre les fonctions de configuration suivantes :

- Réglages de base (*Control*)
- Décodage (*Decode*) (voir chapitre 6.5.2 "Onglet Décodage")

- *Interface client (Host Interface)* (voir chapitre 6.5.3 "Onglet Interface client")
- *Diagnostic (Diagnosis)* (voir chapitre 6.5.4 "Diagnostic / terminal")

AVIS

 Pour chaque fonction, l'aide en ligne vous fournit des informations sur les options de menus et les paramètres de configuration. Choisissez la rubrique **Aide** dans le menu [?].

6.5.1 Onglet Réglages de base

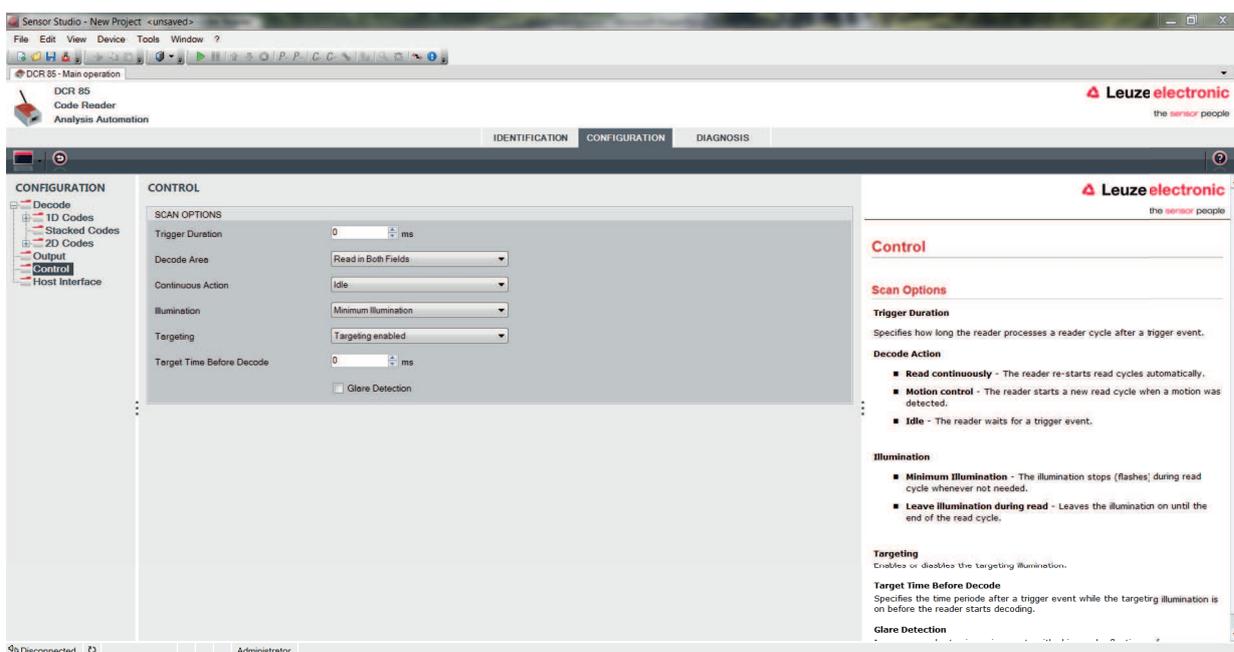


Fig. 6.3: Onglet Réglages de base

Durée du déclenchement (Trigger Duration)	Réglage du temps qu'un cycle de lecture demeure actif après un événement de déclenchement. Exemple : Trigger Duration = 3000 ms signifie que le scanner essaie de décoder un code pendant un maximum de trois secondes après un événement de déclenchement. Le cycle de lecture prend fin une fois un décodage réussi ou une fois le temps réglé ici écoulé.
Plages de lecture (Decode Area)	Choix de la plage de lecture. Le moteur de lecture dispose de deux champs de lecture : <ul style="list-style-type: none"> • Champ de lecture de haute résolution • Champ de lecture très large
Mode de lecture (Continuous Action)	Choix du comportement de lecture : <ul style="list-style-type: none"> • Lecture en cas de déclenchement • Mode de présentation • Lecture permanente
Éclairage à LED (Illumination)	Réglage de la durée d'éclairage des LED une fois la lecture terminée.
Éclairage cible (Targeting)	Allumage ou extinction des LED d'alignement bleues.
Réglage du temps éclairage cible (Target Time before Decode)	Réglage du temps au bout duquel, après un événement de déclenchement, la lecture a lieu. Les LED d'alignement bleues s'allument immédiatement au moment de l'événement de déclenchement.

6.5.2 Onglet Décodage

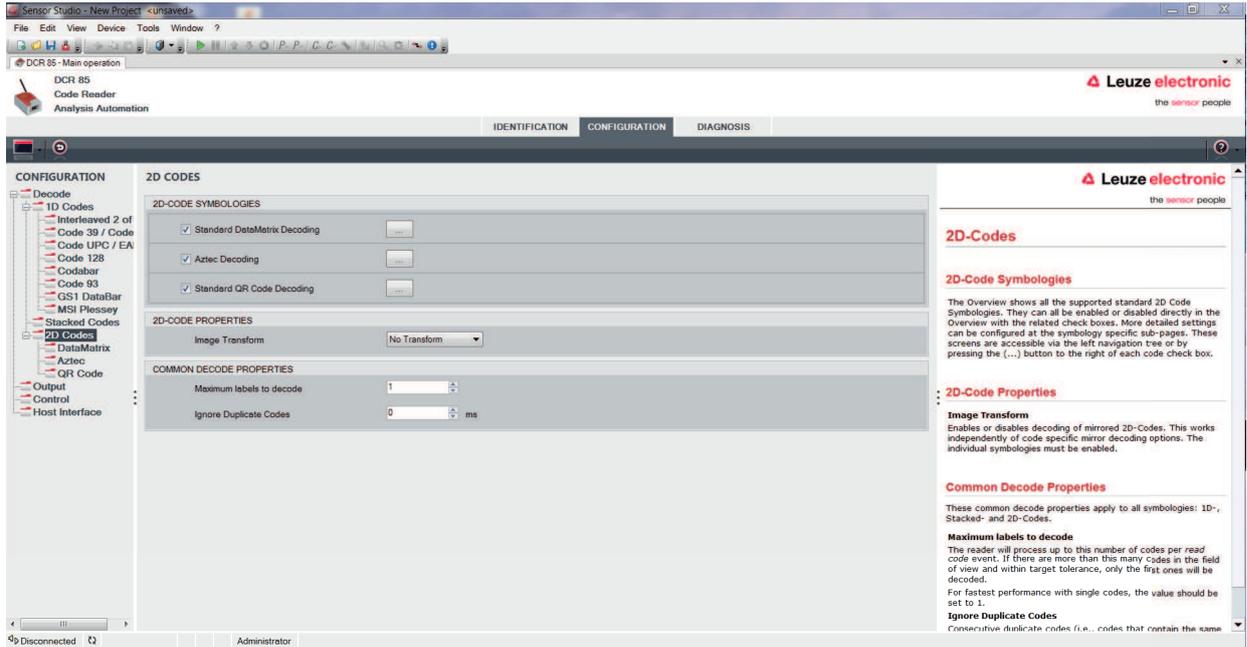


Fig. 6.4: Onglet Décodage

<p>Table de code (DECODE)</p>	<p>Les codes à décoder sont réglés ici. Nous recommandons juste d'activer les types de codes devant réellement être lus avec leurs nombres de caractères correspondants. Les codes non activés ne sont pas décodés !</p>
<p>Propriétés (SYMBOLOGIES)</p>	<p>Le bouton ... à droite de chaque code permet de sélectionner les réglages spécifiques au code. Il est aussi possible de régler directement les propriétés du code dans l'arborescence de navigation sous le bouton Decode. Les propriétés peuvent être réglées individuellement pour chaque type de code.</p>

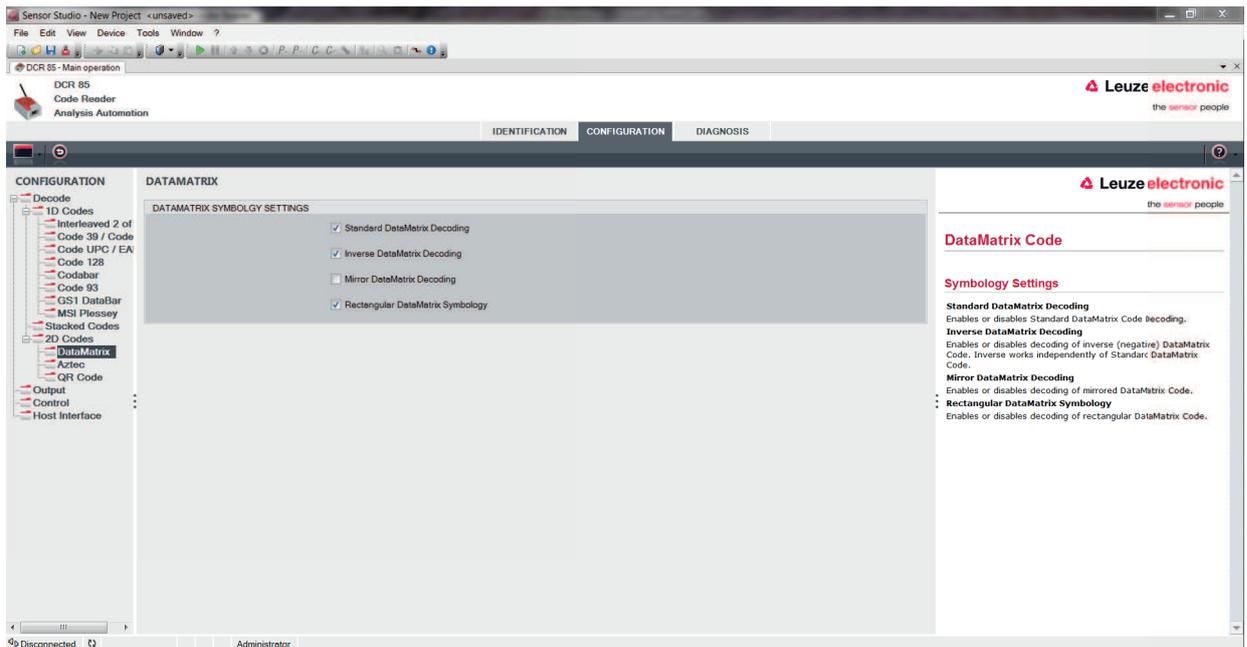


Fig. 6.5: Réglages standard de la fenêtre Propriétés (SYMBOLOGY SETTINGS) - Onglet Décodage

6.5.3 Onglet Interface client

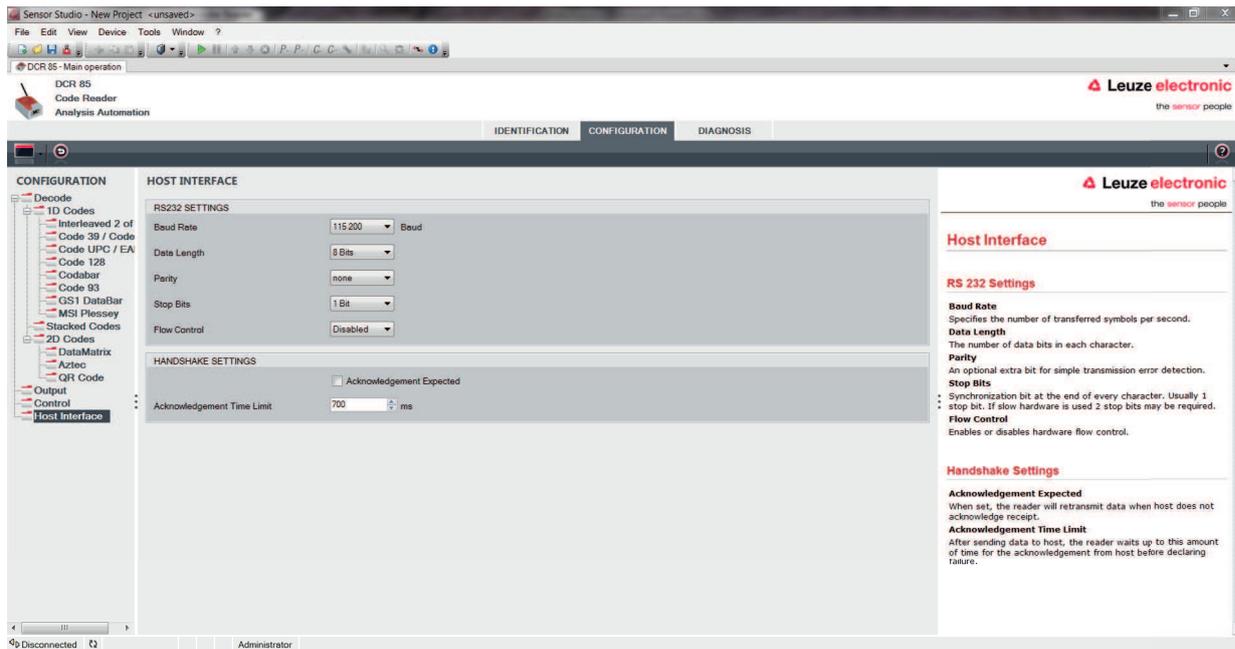


Fig. 6.6: Onglet Interface client

Sélectionnez ici la vitesse de transmission souhaitée, le nombre de bits d'arrêt, le nombre de bits de données et la parité ainsi que différents modes de transmission.

Les réglages d'acquittement souhaités doivent également être paramétrés dans cette fenêtre de sélection.

6.5.4 Diagnostic / terminal

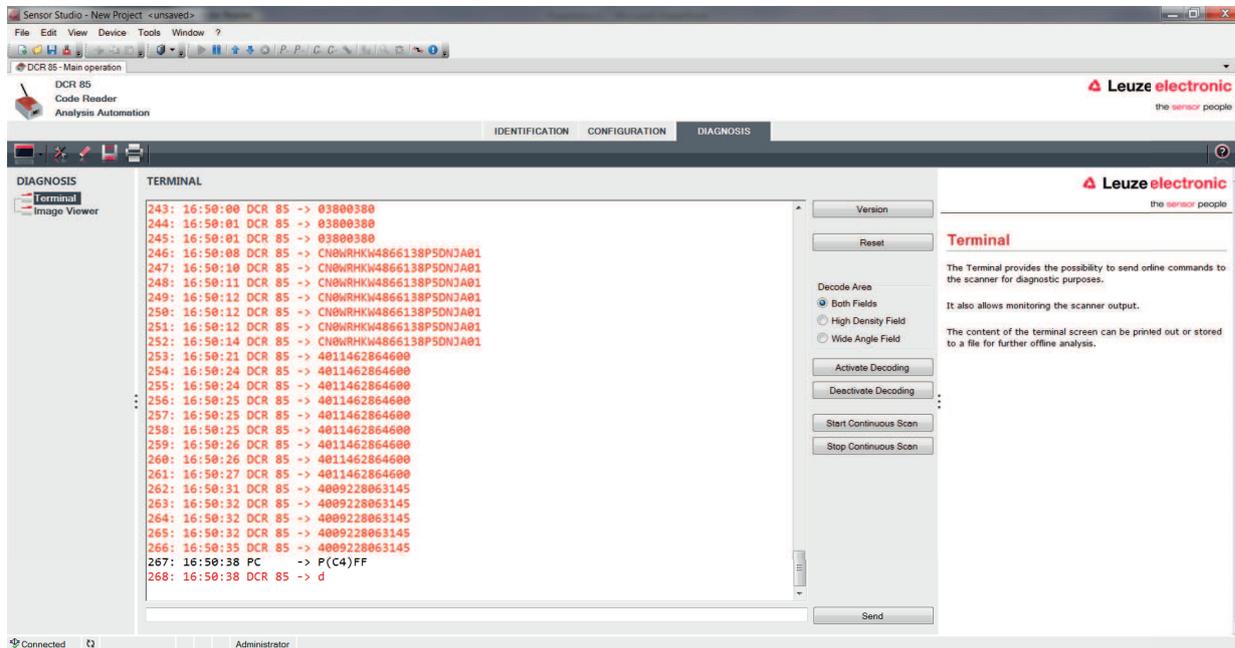


Fig. 6.7: Terminal

L'onglet Terminal offre les fonctions suivantes :

- Envoi d'instructions en ligne au lecteur de codes à des fins de diagnostic.
- Visualisation de la sortie du lecteur de codes.

Pour l'évaluation hors ligne ultérieure, le contenu de l'affichage du terminal peut être imprimé ou enregistré dans un fichier.

6.5.5 Diagnostic / visionneuse d'images

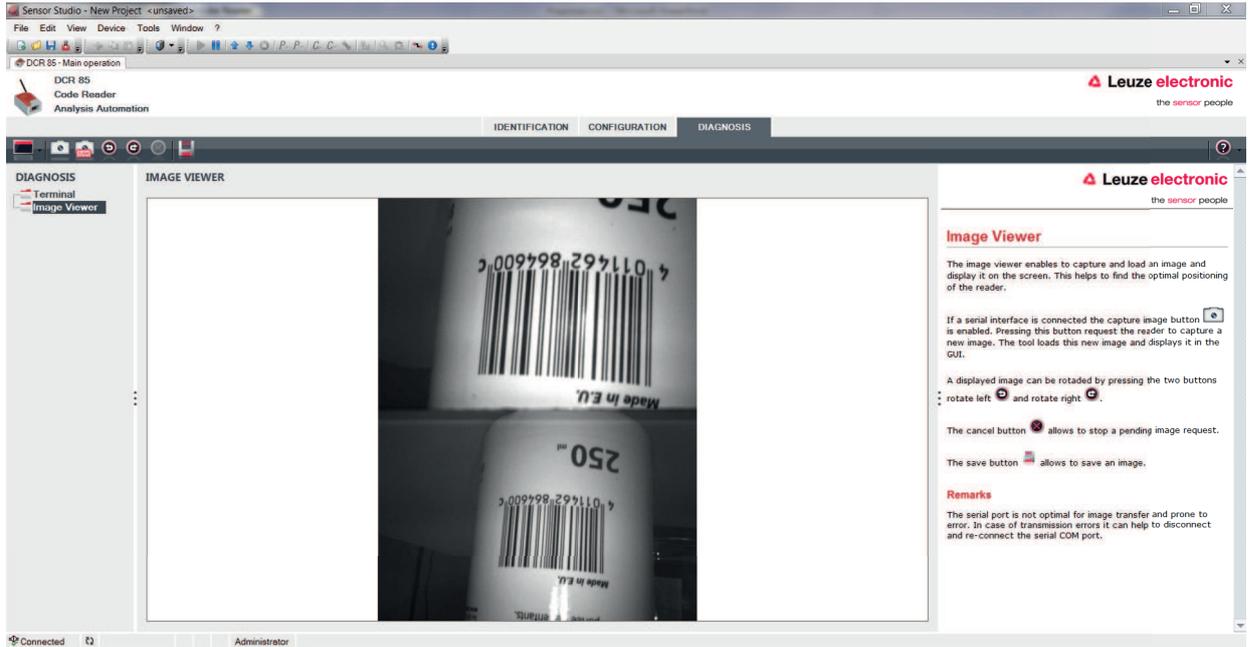


Fig. 6.8: Diagnostic / visionneuse d'images

La visionneuse d'images permet d'afficher l'image saisie dans la plage de lecture à l'écran. Cela vous aidera à trouver le positionnement optimal pour une lecture fiable.

Si les deux plages de lecture sont activées (**Decode Area Both Fields**), le champ de lecture de haute résolution et le champ de lecture très large sont tous les deux représentés sur l'interface utilisateur.

7 Mise en service – Configuration

7.1 Mesures à prendre avant la première mise en service

AVIS	
	<ul style="list-style-type: none">↳ Veuillez tenir compte des remarques concernant la disposition des appareils, voir chapitre 4.1 "Choix du lieu de montage".↳ Dans la mesure du possible, déclenchez le scanner à l'aide d'instructions ou d'un émetteur externe de signaux (cellule photoélectrique).↳ Commencez par vous informer au sujet de l'utilisation et de la configuration du (des) appareil(s) avant la première mise en service.↳ Vérifiez encore une fois avant d'appliquer la tension d'alimentation que toutes les connexions sont correctes.

7.2 Démarrage de l'appareil

7.2.1 Interface

Le bon fonctionnement de l'interface peut être vérifié de la façon la plus élémentaire pendant la maintenance via l'interface série à l'aide du logiciel de configuration Sensor Studio et d'un ordinateur portable.

7.2.2 Instructions en ligne

À l'aide des instructions en ligne, vous pouvez vérifier des fonctions importantes de l'appareil comme par exemple l'activation d'une lecture.

7.2.3 Problèmes

Si un problème n'est pas soluble même après vérification de toutes les connexions électriques et de tous les réglages des appareils et de l'hôte, adressez-vous à la filiale de Leuze electronic compétente ou au service clientèle de Leuze electronic, voir chapitre 10 "Service et assistance".

7.3 Réglage des paramètres de communication

Vous avez mis l'appareil en service et devez normalement le configurer avant de pouvoir l'utiliser. Les possibilités de configuration qui vous sont mises à disposition dans *Sensor Studio* ou au moyen du DTM d'appareil vous permettent de régler l'appareil pour l'adapter au mieux à votre cas d'application. Pour des remarques relatives aux différentes possibilités de réglage, voir chapitre 6 "Logiciel de configuration et de diagnostic – Sensor Studio" ou l'aide en ligne.

En règle générale, il suffit de régler le type et la longueur du code en fonction des codes 1D ou 2D à lire pour pouvoir exploiter l'appareil.

Le réglage du type et de la longueur du code se fait généralement à l'aide du logiciel de configuration *Sensor Studio* (voir chapitre 6 "Logiciel de configuration et de diagnostic – Sensor Studio").

8 Instructions en ligne

8.1 Vue d'ensemble des commandes et paramètres

Les instructions en ligne permettent d'envoyer des instructions de commande et de configuration directement aux appareils. Pour cela, l'appareil doit être relié avec un ordinateur (hôte) via l'interface série.

À l'aide des instructions en ligne, vous pouvez :

- consulter la version d'appareil.
- activer et désactiver la lecture de code.
- exécuter une RAZ logicielle.

Syntaxe de la commande

<cmd-prefix><cmd-type><data-size>[<data>]<reserved><crc>	
<cmd-prefix>	<0xEE><0xEE><0xEE><0xEE>
<cmd-type>	Un caractère ASCII
<data-size>	Valeur en octets 0 ... 240 Nombre d'octets dans <data>
[<data>]	En option : données de commande (valeurs en octets) dans la plage de valeurs 0 ... 255
<reserved>	Un octet, toujours <0x00>
<crc>	Deux octets crc16, somme de contrôle

Syntaxe de la réponse

<start-tag><packet-type>[<packet-data>]<EOT>	
<start-tag>	<0x01>X<0x1E>ap/
<packet-type>	Un caractère ASCII
[<packet-data>]	En option : données de réponse
<EOT>	Un octet <EOT> (<0x04> hex.)

8.2 Instructions en ligne générales

Numéro de version du logiciel

Instruction	<cmd-prefix>I<0x00><0x00><0x03><0x3C>
Description	Demande d'informations concernant la version de l'appareil
Paramètres	Néant
Réponse	<p><start-tag>iVVVVWWWWXXXXSSSSSSSSSSAOODYYYYHHIIJJ-JJKKKKLLLL <TAB>Z...Z<EOT></p> <ul style="list-style-type: none"> • i: "I" string output • VVVV: application firmware version number • WWWW: core application firmware version number • XXXX: reserved • A: current execution state: "A": core is running • OO: OEM identifier • D: display type "0": no display device • YYYY: reserved • HH: hardware version • IIII: hardware type identifier (value in register 21B) • JJJJ: boot application version • KKKK: operating system kernel version • LLLL: root file-system version • <TAB>: ASCII TAB character • Z...Z: OEM decoder version: null-terminated string of printable ASCII characters <p>Exemple :</p> <p>i10261026none0020366861A0600000080006001600660002 -> cd(14.2.0)</p>

RAZ logicielle

Instruction	<cmd-prefix>Z<0x01>1<0x00><0x1C><0x04>
Description	Provoque une RAZ du logiciel. L'appareil est remis en marche et réinitialisé et se comporte comme après mise en marche de la tension d'alimentation.
Paramètres	Néant
Validation	<p><start-tag>d<EOT></p> <p>"d": done response</p>

Démarrer le décodage

Instruction	<p><cmd-prefix>P<0x0C>(35)7FFFFFFF<0x00><0x57><0x5F></p> <p><cmd-prefix>\$<0x01><0x03><0x00><0x1F><0x5C></p>
Description	<p>L'instruction se compose de deux instructions individuelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La première instruction met la durée de décodage sur infini. • La deuxième instruction démarre le décodage.
Paramètres	Néant
Validation	<p><start-tag>d<EOT></p> <p>d : done response (deux fois)</p>

Arrêter le décodage

Instruction	<cmd-prefix>P<0x05>(35)0<0x00><0x65><0x5B>
Description	L'instruction met la durée de décodage sur zéro et arrête ainsi le décodage.
Paramètres	Néant
Validation	<start-tag>d<EOT> "d": done response

Démarrer le décodage continu

Instruction	<cmd-prefix>P<0x06>(C4)03<0x00><0x01><0x75>
Description	L'instruction active un décodage permanent. Le résultat de lecture est émis constamment, de façon récurrente, jusqu'à ce qu'une instruction y mette fin.
Paramètres	Néant
Validation	<start-tag>d<EOT> "d": done response

Arrêter le décodage continu

Instruction	<cmd-prefix>P<0x06>(C4)FF<0x00><0x1C><0x71>
Description	L'instruction arrête le décodage permanent.
Paramètres	Néant
Validation	<start-tag>d<EOT> "d": done response

8.3 Commandes en texte

Les commandes en texte sont activées par la séquence de début suivante : ;>PA1<CR>

La séquence PA8<CR> termine l'entrée de commandes en texte.

Exemple :

Tab. 8.1: Activer le décodage de codes entrelacés 2 sur 5 à 10 (0x0A) caractères

Commande	Description
; >PA1<CR>	Activer les commandes en texte
P(6E)1<CR>	Activer le décodage de codes entrelacés 2 sur 5
P(C9)0A<CR>	Longueur du code : 10 (0x0A) caractères
PA8<CR>	Désactiver les commandes en texte

Syntaxe de la commande

<Command-Type><Command-Data><CR>		
<Command-Type>	P	Les réglages sont enregistrés dans un registre. Les réglages sont perdus au redémarrage de l'appareil.
	C	Les réglages sont enregistrés dans un registre. Les réglages sont maintenus au redémarrage de l'appareil.
<Command Data>		Voir Notes
<CR>		Carriage Return Caractère de commande ASCII 0x0D

Command-Data

Format: (XXX)YYY

- XXX: register number in ASCII hex
- YYY: setting value in ASCII hex

Tab. 8.2: Decoding – Common Properties

	Parameter Settings	Command-Data
Common Properties	Maximum labels to decode	(34)1 ... 10
	Ignore duplicate codes (ms)	(159)0 ... 7FFFFFFF

Tab. 8.3: Decoding – 1D codes

Code	Parameter Settings	Command-Data
Code Properties	1D barcode aggressiveness	
	Most aggressive	(13)0
	Less aggressive	(13)1
	Least aggressive	(13)2
Interleaved 2 of 5	Settings of register C9 are bitwise OR-connected. <ul style="list-style-type: none"> • The length (number of digits) is always even and can be represented by an integer value without using bit 0. • Bit 0 is used to enable/disable Small Quiet Zone (SMZ) 	
Interleaved 2 of 5	Decoding	
	enable	(6E)1
	disable	(6E)0
Interleaved 2 of 5	Longueur	(C9)0 ... 64
Interleaved 2 of 5	Small Quiet Zone (SMZ)	
	enable	(C9)1
	disable	(C9)0
Interleaved 2 of 5	Checksum Checking	
	disable	(71)0
	enable	(71)1
	Enable and strip from output	(71)2
Code 32 Code 39	Decoding	
	disable	(6B)0
	enable Code 39 but not Code 32	(6B)1
	enable Code 32 but not Code 39	(6B)2
	enable Code 39 and Code 32	(6B)3
Code 39	Checksum Checking	
	disable	(70)0
	enable	(70)1
	Enable and strip from output	(70)3
Code 39	Full ASCII Symbology	
	disable	(49)0
	enable	(49)1

Code	Parameter Settings	Command-Data
Code 93	Decoding	
	disable	(6C)0
	enable	(6C)1
Code UPC Code EAN	UPC and EAN codes enabled	
	disable	(6A)0
	enable	(6A)1
Code UPC	Supplemental data output	
	disable	(4E)0
	enable	(4E)1
Code 128	Decoding	
	enable	(6D)1
	disable	(6D)0
Codabar	Decoding	
	enable	(6F)1
	disable	(6F)0
Codabar	Checksum Checking	
	disable	(48)0
	enable	(48)1
	Enable and strip from output	(48)3
GS1 Databar	The settings of register 4C are bitwise OR-connected <ul style="list-style-type: none"> • Example: Command (4C)06 enables GS1 DataBar Limited decoding and GS1 DataBar Expanded Stacked decoding • Command (4C)00 disables all GS1 DataBar symbologies 	
GS1 Databar	Omnidirectional Decoding, Truncated Decoding	
	enable	(4C)08
	disable	(4C)00
GS1 Databar	Limited Decoding	
	enable	(4C)04
	disable	(4C)00
GS1 Databar	Expanded Decoding	
	enable	(4C)01
	disable	(4C)00
GS1 Databar	Omnidirectional Stacked Decoding, Stacked Decoding	
	enable	(4C)10
	disable	(4C)00
GS1 Databar	Expanded Stacked Decoding	
	enable	(4C)02
	disable	(4C)00

Code	Parameter Settings	Command-Data
MSI Plessey	The settings of register 4F are bitwise OR-connected <ul style="list-style-type: none"> • Example: Command (4F)25 enables MSI Plessey decoding with Two Bytes Modulo 11/10 checksum and UK Plessey decoding • Command (4F)00 disables all MSI Plessey decoding and the checksum settings 	
MSI Plessey	Decoding	
	enable	(4F)01
	disable	(4F)00
MSI Plessey	Checksum Method	
	Checksum checking disabled	(4F)00
	One Byte Modulo 10	(4F)02
	Two Bytes Modulo 11/10	(4F)04
	Two Bytes Modulo 10	(4F)06
	One Byte Modulo 10 and strip from output	(4F)09
	Two Bytes Modulo 11/10 and strip from output	(4F)0A
	Two Bytes Modulo 10 and strip from output	(4F)0C
MSI Plessey	UK Plessey (original) Decoding	
	enable	(4F)20
	disable	(4F)00

Tab. 8.4: Decoding extras – 1D codes

Parameter Settings	Command-Data
Settings of register 24F are bitwise OR-connected. Example: Command (24F)8435 enables the following options <ul style="list-style-type: none"> • Send Code 39 Start and Stop Delimiter • Force output of all decoding data to upper case • Remove UPC-A check digit • Remove UPC-A number system digit • Convert EAN-8 to EAN-13 • Remove GS1 DataBar “()” characters 	
Send Code 39 start and stop delimiters	
enable	(24F)0001
disable	(24F)0000
Remove Codabar start and stop delimiters	
enable	(24F)0002
disable	(24F)0000
Force all decoding data to upper case	
enable	(24F)0004
disable	(24F)0000
Force all decoding data to lower case	
enable	(24F)0008
disable	(24F)0000

Parameter Settings	Command-Data
Remove UPC-A check digit	
enable	(24F)0010
disable	(24F)0000
Remove UPC-A number system digit	
enable	(24F)0020
disable	(24F)0000
Remove UPC-E check digit	
enable	(24F)0040
disable	(24F)0000
Remove UPC-E number system digit	
enable	(24F)0080
disable	(24F)0000
Remove EAN-13 check digit	
enable	(24F)0100
disable	(24F)0000
Remove EAN-8 check digit	
enable	(24F)0200
disable	(24F)0000
Convert EAN-8 to EAN-13	
enable	(24F)0400
disable	(24F)0000
Convert UPC-A to EAN-13	
enable	(24F)0800
disable	(24F)0000
Convert Bookland EAN-13 to ISBN	
enable	(24F)1000
disable	(24F)0000
Convert Bookland EAN-13 to ISSN	
enable	(24F)2000
disable	(24F)0000
Remove GS1 DataBar “()” characters	
enable	(24F)8000
disable	(24F)0000

Tab. 8.5: Decoding – Stacked codes

Code	Parameter Settings	Command-Data
PDF 417	Decoding	
	enable	(29)1
	disable	(29)0
	Micro PDF 417 Decoding	
	enable	(2A)1
	disable	(2A)0

Tab. 8.6: Decoding – 2D codes

Code	Parameter Settings	Command-Data
Code Properties	Image Transform	
	No Transform	(14)0
	Mirror	(14)1
DataMatrix	Settings of register 19 are bitwise OR-connected. Example: <ul style="list-style-type: none"> • Command (19)5 enables Standard and Mirror DataMatrix decoding and disables Inverse DataMatrix decoding. 	
DataMatrix	Standard decoding	
	enable	(19)1
	disable	(19)0
DataMatrix	Inverse decoding	
	enable	(19)2
	disable	(19)0
DataMatrix	Mirror decoding	
	enable	(19)4
	disable	(19)0
DataMatrix	Rectangular symbology	
	enable	(16)1
	disable	(16)0
Aztec	Settings of register 50 are bitwise OR-connected. Example: <ul style="list-style-type: none"> • Command (50)5 enables Standard and Mirror Aztec decoding and disables Inverse Aztec decoding. 	
Aztec	Standard decoding	
	enable	(50)1
	disable	(50)0
Aztec	Inverse decoding	
	enable	(50)2
	disable	(50)0
Aztec	Mirror decoding	
	enable	(50)4
	disable	(50)0

Code	Parameter Settings	Command-Data
QR code	Settings of register 2B are bitwise OR-connected. Example : <ul style="list-style-type: none"> Command (2B)11 enables Standard and Mirror QR Code decoding and disables Inverse, Micro, and Model 1 QR Code decoding. 	
QR code	Standard decoding	
	enable	(2B)01
	disable	(50)00
QR code	Inverse decoding	
	enable	(2B)02
	disable	(2B)00
QR code	Micro decoding	
	enable	(2B)04
	disable	(2B)00
QR code	Mirror decoding	
	enable	(2B)10
	disable	(2B)00
QR code	Model 1 decoding	
	enable	(2B)20
	disable	(2B)00

Tab. 8.7: Output

Parameter Settings	Command-Data
Notification of read failure	
enable	(55)1
disable	(55)0
Output result with AIM ID	
AIM ID in prefix	(ED)1
No AIM ID in prefix	(ED)0

Tab. 8.8: Control options

Option	Parameter Settings	Command-Data
Trigger duration		
	Trigger duration [ms]	(35)0 ... 7FFFFFFF
Decode area		
	Read in both fields	(39)3
	Read in high-density field	(39)5
	Read in wide-angle field	(39)6

Option	Parameter Settings	Command-Data
Continuous action	idle	(C4)FF
	Read continuously in both fields	(C4)03
	Read continuously in high-density field	(C4)05
	Read continuously in wide-angle field	(C4)06
	Motion control	(C4)F0
	Illumination	Minimum illumination
Leave illumination during read		(04)1
Targeting		enable
	disable	(0F)0
	Target time before decoding [ms]	(33)0 ... 7FFFFFFF
	Beep volume	silent
low		(26)21
medium		(26)32
high		(26)42
full		(26)64

Tab. 8.9: Host Interface settings

Setting	Parameter Settings	Command-Data
RS 232	Baud rate [BAUD]	
	9600	(1C)02580
	19200	(1C)04B00
	38400	(1C)09600
	57600	(1C)0E100
	115200	(1C)1C200
RS 232	Data length	
	7 bits	(1E)7
	8 bits	(1E)8
RS 232	Parity	
	none	(22)0
	odd	(22)1
	even	(22)2
RS 232	Stop bits	
	1 bit	(1D)1
	2 bits	(1D)2
RS 232	Flow control	
	Disabled	(1F)0
	Matériel	(1F)1

Setting	Parameter Settings	Command-Data
Handshake	Acknowledgement expected	
	enable	(42)1
	disable	(42)0
	Acknowledgement time limit [ms]	(37)0 ... 7FFFFFFF

9 Entretien et élimination

L'appareil ne nécessite normalement aucun entretien de la part de l'exploitant.

9.1 Nettoyage

Avant le montage, nettoyez la vitre de verre de l'appareil avec un tissu doux.

AVIS



Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif !

↳ Pour le nettoyage des appareils, n'utilisez aucun produit nettoyant agressif tels que des dissolvants ou de l'acétone.

9.2 Entretien

Les réparations des appareils ne doivent être faites que par le fabricant.

↳ Pour les réparations, adressez-vous à la filiale de Leuze electronic compétente ou au service clientèle de Leuze electronic (voir chapitre 10 "Service et assistance").

9.3 Élimination

↳ Lors de l'élimination, respectez les dispositions nationales en vigueur concernant les composants électroniques.

10 Service et assistance

Numéro de téléphone de notre permanence 24h/24 :
+49 (0) 7021 573-0

Hotline de service :
+49 (0) 7021 573-123
Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 (UTC+1)

eMail :
service.identify@leuze.de

Adresse de retour pour les réparations :
Centre de service clientèle
Leuze electronic GmbH + Co. KG
In der Braike 1
D-73277 Owen / Germany

10.1 Que faire en cas de maintenance ?

AVIS	
	<p>En cas de maintenance, veuillez faire une copie de ce chapitre !</p> <p>↳ Remplissez vos coordonnées et faxez-les nous avec votre demande de réparation au numéro de télécopie indiqué en bas.</p>

Coordonnées du client (à remplir svp.)

Type d'appareil :	
Numéro de série :	
Microprogramme :	
Affichage à l'écran :	
Affichage des LED :	
Description de la panne :	
Société :	
Interlocuteur/Service :	
Téléphone (poste) :	
Télécopie :	
Rue/N° :	
Code postal/Ville :	
Pays :	

Télécopie du Service Après-Vente de Leuze :
+49 (0) 7021 573-199

11 Caractéristiques techniques

11.1 Caractéristiques générales

Tab. 11.1: Caractéristiques optiques

Système optique	Imageur CMOS, Rolling Shutter (1280 x 960)
Résolution optique	Champ de lecture de haute résolution 960 x 640 Champ de lecture très large 960 x 640
Plage de lecture	20 mm ... 300 mm
Contraste	Code 1D : 25 % Code 2D : 35 %
Résolution	Code 1D : $m = 0,076$ mm (3 mil), en fonction de la distance Code 2D : $m = 0,127$ mm (5 mil), en fonction de la distance
Sources lumineuses	LED intégrées
<ul style="list-style-type: none"> • Éclairage • LED d'alignement (viseur) 	<ul style="list-style-type: none"> • Lumière rouge visible • Lumière bleue visible

Tab. 11.2: Spécifications des codes

Type de code : 1D	Codabar, Code 11, Code 32, Code 39, Code 93, Code 128, entrelacé 2 of 5, GS1 DataBar (RSS), MSI Plessey, Pharmacode, UPC/EAN, 2 of 5 (IATA, Matrix, Hong Kong, Straight, NEC), Telepen
Type de code : 1D empilé	PDF417, MicroPDF, GS1 Composite, Codablock F
Type de code : 2D	Data Matrix, Aztec Code, QR Code, Micro QR, MaxiCode
Codes postaux	Australian Post, Intelligent Mail, Japan Post, KIX Code, Korea Post, Planet, Postnet, UK Royal Mail, UPU ID Tags

Tab. 11.3: Interfaces

Type d'interface	RS 232
Vitesse de transmission	9600 ... 115200 bauds, configurable
Format des données	Configurable
Déclenchement	<ul style="list-style-type: none"> • Entrée de commutation <ul style="list-style-type: none"> • active : 0 V • inactive : +5 V ou non raccordé • mode de présentation (Motion Control)
Sortie de commutation	Sortie à transistor NPN, 20 mA max., Good Read

Tab. 11.4: Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation	4,5 ... 5,5 V CC
Consommation	Lecture permanente : typ. 350 mA Éclairage inactif : typ. 75 mA
LED	1 LED de statut de l'appareil 1 LED de statut de lecture

Tab. 11.5: Caractéristiques mécaniques

Indice de protection	IP 54
Raccordement électrique	Câble fixe, longueur 2 m, 6 x 0,081 mm ² (AWG 28)
Poids	70 g (sans câble)
Dimensions (H x L x P)	25 x 39 x 55,5 mm
Fixation	3 alésages M2,5, profondeur 5 mm
Boîtier	Métallique, aluminium moulé sous pression

Tab. 11.6: Caractéristiques ambiantes

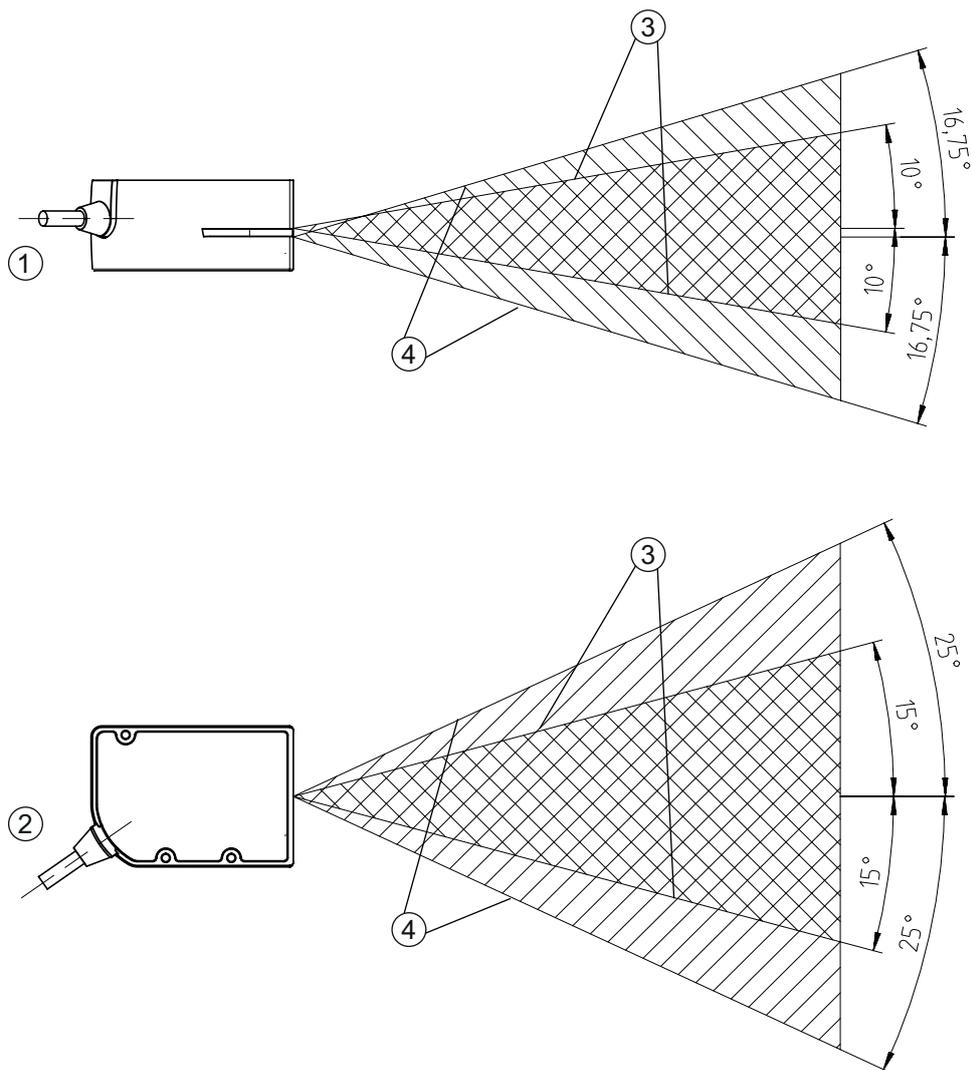
Température ambiante (utilisation/stockage)	0 °C ... +50 °C/-20 °C ... +60 °C
Humidité de l'air	Humidité relative 10 % ... 90 %, sans condensation
Compatibilité électromagnétique	EN 55022:2006 classe B CEI 62471:2006
Conformité	CE, FCC
Lumière environnante	100000 lux max.

11.2 Champs de lecture

AVIS



Veillez noter que les champs de lecture effectifs sont également influencés par d'autres facteurs tels que le matériau d'étiquetage, la qualité d'impression, l'angle de lecture, le contraste etc. Ils peuvent donc quelque peu différer des champs représentés ici. L'origine de la distance de lecture se rapporte toujours à l'arête avant de la sortie du faisceau.



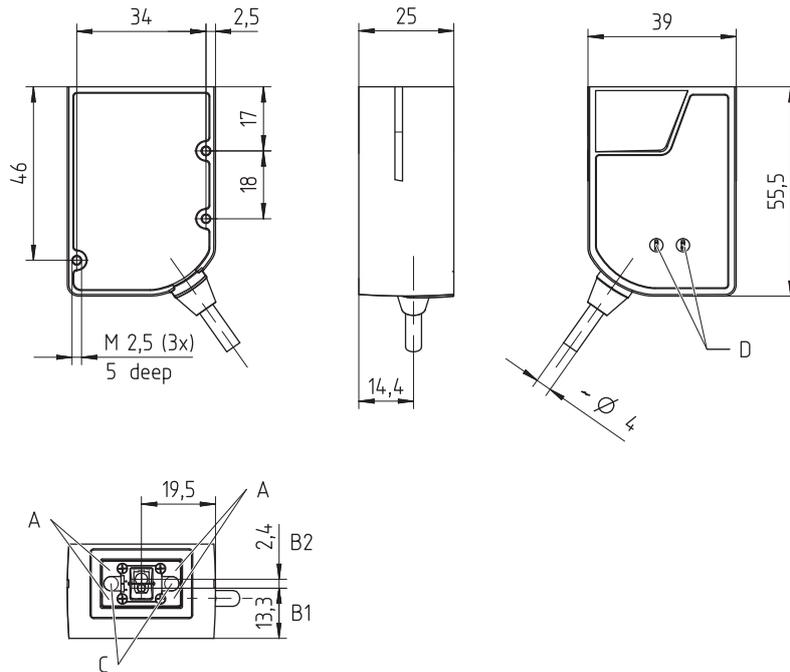
- 1 Champs de lecture – vue de côté
- 2 Champs de lecture – vue de dessus
- 3 Champ de lecture de haute résolution
- 4 Champ de lecture très large

Fig. 11.1: Champs de lecture

Tab. 11.7: Plages de lecture

Type de code	Résolution	Distance de lecture typique [mm]
Code 39	0,076 mm (3 mil)	80 – 102
Code 39	0,190 mm (7,5 mil)	33 – 182
GS1 Databar	0,267 mm (10,5 mil)	20 – 220
UPC Databar	0,330 mm (13 mil)	28 – 280
Data Matrix	0,127 mm (5 mil)	43 – 115
Data Matrix	0,160 mm (6,3 mil)	33 – 150
Data Matrix	0,254 mm (10 mil)	20 – 180
Data Matrix	0,528 mm (20,8 mil)	28 – 343

11.3 Encombrement



Toutes les mesures en mm

- A 4 LED intégrées pour l'éclairage (lumière rouge)
- B1 Lentille à champ de lecture de haute résolution
- B2 Lentille à champ de lecture très large
- C 2 LED de visée intégrées (lumière bleue)
- D LED de statut

Fig. 11.2: Encombrement du DCR 85

12 Informations concernant la commande et accessoires

12.1 Aperçu des différents types

Tab. 12.1: Numéros d'article

Art. n°	Désignation de l'article	Description
50131458	DCR85M2/R2	Lecteur de codes à imageur CMOS pour codes 1D et 2D, interface RS 232, câble de raccordement fixe, long de 2 m
50131581	DCR85M2/R2-150-M12.8	Lecteur de codes à imageur CMOS pour codes 1D et 2D, interface RS 232, câble long d'env. 0,15 m avec connecteur M12 (8 pôles)

12.2 Accessoires

Tab. 12.2: Accessoires

Art. n°	Désignation de l'article	Description
50128204	MA-CR	Circuit imprimé adaptateur destiné à la mise en contact du connecteur multipoints à 12 pôles pour en faire une prise SUB-D à 9 pôles
50113396	KB DSub-9P-3000	Câble de liaison RS 232, longueur de câble 3 m
50104591	K-D M12A-8P-2m-PUR	Câble de raccordement M12, prise axiale 8 pôles, longueur de câble 2 m, blindé
Logiciel de configuration <i>Sensor Studio</i> Téléchargement à l'adresse www.leuze.com voir chapitre 6.2.1 "Charger le logiciel de configuration"		Logiciel de configuration <i>Sensor Studio</i> basé sur le concept FDT/DTM. Comprend : DTM de communication et DTM d'appareil

13 Déclaration de conformité CE

Les moteurs de lecture de la série DCR 85 ont été développés et produits dans le respect des normes et directives européennes en vigueur.



14 Annexe

14.1 Modèles de code à barres



1122334455

Module 0,3

Fig. 14.1: Type de code 01 : entrelacé 2 sur 5



135AC

Module 0,3

Fig. 14.2: Type de code 02 : Code 39



a121314a

Module 0,3

Fig. 14.3: Type de code 11 : Codabar



abcde

Module 0,3

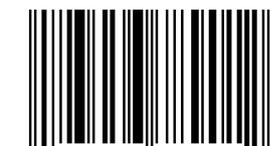
Fig. 14.4: Code 128



leuze

Module 0,3

Fig. 14.5: Type de code 08 : EAN 128



1 23456 78901 2

SC 2

Fig. 14.6: Type de code 06 : UPC-A



SC 3

Fig. 14.7: Type de code 07 : EAN 8



Fig. 14.8: Codes modèles

14.2 Configuration par codes de paramétrage

La configuration de l'appareil est également possible à l'aide de codes de paramétrage. Après la lecture de ces codes, les paramètres de l'appareil sont réglés dans l'appareil et enregistrés de façon permanente.

DCR 80 Configuration Guide			
General Reading Mode Settings	Continuous Scan On  M10012_02 A2	Continuous Scan Off - Default  M10011_01 A3	Motion Detection On when In Stand and Trigger Out of Stand - Default  M10403_02 A4
Motion Detection On In and Out of Stand  M10404_02 B1	Optimize Motion Detection for Bright Environments - Default  M10014_03 B2	Optimize Motion Detection for Dark Environments  M10015_03 B3	No Motion Detection Delay - Default  M10016_03 B4
500ms Motion Detection Delay  M10017_03 C1	Motion Detection Off In and Out of Stand  M10013_02 C2	Anti-Glare On  M10352_01 C3	Anti-Glare Off - Default  M10433_01 C4
Mirroring On  M10125_01 D1	Mirroring Off - Default  M10124_02 D2	Targeting On - Default  M10153_01 D3	Targeting Off  M10154_01 D4
Cell Phone Reading Enhancement On  M10163_01 E1	Cell Phone Reading Enhancement Off - Default  M10162_01 E2	Data Formatting (Prefix/Suffix) Settings	Erase Prefix & Suffix Data - Default  M10135_01 E4

Fig. 14.9: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
Erase Prefix Data - Default  M10126_01 A1	Erase Suffix Data - Default  M10130_01 A2	Prefix AIM ID On  M10199_01 A3	Prefix AIM ID Off - Default  M10198_01 A4
Prefix Carriage Return Line Feed (RS232 Mode Only)  M10405_01 B1	Prefix Comma  M10127_01 B2	Prefix Space  M10128_01 B3	Prefix Tab (RS232 Mode Only)  M10319_01 B4
Suffix Carriage Return (RS232 Mode Only)  M10320_01 C1	Suffix Carriage Return Line Feed (RS232 Mode Only)  M10322_01 C2	Suffix Comma  M10131_01 C3	Suffix Line Feed (RS232 Mode Only)  M10321_01 C4
Suffix Space  M10132_01 D1	Suffix Tab (RS232 Mode Only)  M10323_01 D2	Translate all Characters to Uppercase On  M10220_03 D3	Translate all Characters to Uppercase Off - Default  M10426_02 D4
Symbology Settings	Australian Post On  M10288_02 E2	Australian Post Off - Default  M10289_02 E3	Aztec On - Default  M10018_01 E4

Fig. 14.10: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
<p>Aztec Inverse On</p>  <p>M10020_01</p> <p>A1</p>	<p>Aztec Inverse & Normal On</p>  <p>M10021_01</p> <p>A2</p>	<p>Aztec Off</p>  <p>M10019_01</p> <p>A3</p>	<p>Codabar On - Default</p>  <p>M10022_01</p> <p>A4</p>
<p>Codabar Off</p>  <p>M10023_01</p> <p>B1</p>	<p>Codablock F On</p>  <p>M10027_01</p> <p>B2</p>	<p>Codablock F Off - Default</p>  <p>M10026_01</p> <p>B3</p>	<p>Code 11 On</p>  <p>M10029_01</p> <p>B4</p>
<p>Code 11 Off - Default</p>  <p>M10028_01</p> <p>C1</p>	<p>Code 11 Checksum Stripped from Result On</p>  <p>M10031_01</p> <p>C2</p>	<p>Code 32 (Italian Pharmacode) On</p>  <p>M10239_02</p> <p>C3</p>	<p>Code 32 (Italian Pharmacode) Off - Default</p>  <p>M10238_02</p> <p>C4</p>
<p>Code 39 On - Default</p>  <p>M10033_02</p> <p>D1</p>	<p>Code 39 Off</p>  <p>M10034_02</p> <p>D2</p>	<p>Code 39 Checksum On</p>  <p>M10036_01</p> <p>D3</p>	<p>Code 39 Checksum Off - Default</p>  <p>M10035_01</p> <p>D4</p>
<p>Code 39 Checksum Stripped from Result On</p>  <p>M10037_01</p> <p>E1</p>	<p>Code 39 Extended Full ASCII On</p>  <p>M10039_01</p> <p>E2</p>	<p>Code 39 Extended Full ASCII Off - Default</p>  <p>M10038_01</p> <p>E3</p>	<p>Code 93 On - Default</p>  <p>M10042_01</p> <p>E4</p>

Fig. 14.11: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
<p>Code 93 Off</p>  <p>M10043_01</p> <p>A1</p>	<p>Code 128 On - Default</p>  <p>M10044_01</p> <p>A2</p>	<p>Code 128 Off</p>  <p>M10045_01</p> <p>A3</p>	<p>Composite On</p>  <p>M10047_01</p> <p>A4</p>
<p>Composite Off - Default</p>  <p>M10046_01</p> <p>B1</p>	<p>Data Matrix Inverse On - Default</p>  <p>M10051_03</p> <p>B2</p>	<p>Data Matrix Inverse Off</p>  <p>M10050_03</p> <p>B3</p>	<p>All GS1 DataBar On - Default</p>  <p>M10054_01</p> <p>B4</p>
<p>All GS1 DataBar Off</p>  <p>M10055_01</p> <p>C1</p>	<p>GS1 DataBar Omnidirectional and GS1 DataBar Truncated On</p>  <p>M10057_03</p> <p>C2</p>	<p>GS1 DataBar Omnidirectional and GS1 DataBar Truncated Off</p>  <p>M10355_02</p> <p>C3</p>	<p>GS1 DataBar Expanded On</p>  <p>M10059_03</p> <p>C4</p>
<p>GS1 DataBar Expanded Off</p>  <p>M10417_02</p> <p>D1</p>	<p>GS1 DataBar Expanded Stacked On</p>  <p>M10357_02</p> <p>D2</p>	<p>GS1 DataBar Expanded Stacked Off</p>  <p>M10356_02</p> <p>D3</p>	<p>GS1 DataBar Limited On</p>  <p>M10056_03</p> <p>D4</p>
<p>GS1 DataBar Limited Off</p>  <p>M10354_02</p> <p>E1</p>	<p>GS1 DataBar Stacked and GS1 DataBar Stacked Omnidirectional On</p>  <p>M10058_03</p> <p>E2</p>	<p>GS1 DataBar Stacked and GS1 DataBar Stacked Omnidirectional Off</p>  <p>M10353_03</p> <p>E3</p>	<p>Han Xin On</p>  <p>M10248_01</p> <p>E4</p>

Fig. 14.12: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
<p>Han Xin Off - Default</p>  <p>M10249_01</p> <p>A1</p>	<p>Hong Kong 2 of 5 On</p>  <p>M10079_01</p> <p>A2</p>	<p>Hong Kong 2 of 5 Off - Default</p>  <p>M10078_02</p> <p>A3</p>	<p>Int 2 of 5 On - Default</p>  <p>M10060_01</p> <p>A4</p>
<p>Int 2 of 5 Off</p>  <p>M10061_01</p> <p>B1</p>	<p>Int 2 of 5 Checksum On</p>  <p>M10235_01</p> <p>B2</p>	<p>Int 2 of 5 Checksum Off - Default</p>  <p>M10234_01</p> <p>B3</p>	<p>Int 2 of 5 Checksum Stripped from Result On</p>  <p>M10065_01</p> <p>B4</p>
<p>Japan Post On</p>  <p>M10292_02</p> <p>C1</p>	<p>Japan Post Off - Default</p>  <p>M10293_02</p> <p>C2</p>	<p>KIX (Dutch Post) Code On</p>  <p>M10290_02</p> <p>C3</p>	<p>KIX (Dutch Post) Code Off - Default</p>  <p>M10291_02</p> <p>C4</p>
<p>Korean Post On</p>  <p>M10358_01</p> <p>D1</p>	<p>Korean Post Off - Default</p>  <p>M10359_01</p> <p>D2</p>	<p>Maxicode On</p>  <p>M10067_02</p> <p>D3</p>	<p>Maxicode Off - Default</p>  <p>M10066_01</p> <p>D4</p>
<p>Matrix 2 of 5 On</p>  <p>M10069_01</p> <p>E1</p>	<p>Matrix 2 of 5 Off - Default</p>  <p>M10068_01</p> <p>E2</p>	<p>Micro PDF417 On</p>  <p>M10073_01</p> <p>E3</p>	<p>Micro PDF417 Off - Default</p>  <p>M10072_01</p> <p>E4</p>

Fig. 14.13: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
<p>MSI Plessey On</p>  <p>M10076_01</p> <p>A1</p>	<p>MSI Plessey Off - Default</p>  <p>M10077_01</p> <p>A2</p>	<p>NEC 2 of 5 On</p>  <p>M10082_01</p> <p>A3</p>	<p>NEC 2 of 5 Off - Default</p>  <p>M10083_01</p> <p>A4</p>
<p>PDF417 On - Default</p>  <p>M10070_01</p> <p>B1</p>	<p>PDF417 Off</p>  <p>M10071_01</p> <p>B2</p>	<p>Pharmacode On</p>  <p>M10275_02</p> <p>B3</p>	<p>Pharmacode Off - Default</p>  <p>M10274_03</p> <p>B4</p>
<p>Pharmacode Normal Barcode Decoding (Left to Right)</p>  <p>M10281_02</p> <p>C1</p>	<p>Pharmacode Reverse Barcode Decoding (Right to Left)</p>  <p>M10280_02</p> <p>C2</p>	<p>All QR Code On</p>  <p>M10101_02</p> <p>C3</p>	<p>All QR Code Off</p>  <p>M10351_03</p> <p>C4</p>
<p>Standard QR Code On - Default</p>  <p>M10095_04</p> <p>D1</p>	<p>Straight 2 of 5 On</p>  <p>M10241_01</p> <p>D2</p>	<p>Straight 2 of 5 Off - Default</p>  <p>M10240_01</p> <p>D3</p>	<p>Telepen On</p>  <p>M10103_01</p> <p>D4</p>
<p>Telepen Off - Default</p>  <p>M10104_01</p> <p>E1</p>	<p>Trioptic On</p>  <p>M10041_01</p> <p>E2</p>	<p>Trioptic Off - Default</p>  <p>M10040_01</p> <p>E3</p>	<p>UK Plessey On</p>  <p>M10237_02</p> <p>E4</p>

Fig. 14.14: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
UK Plessey Off - Default  M10236_02 A1	UK Royal Mail On  M10294_02 A2	UK Royal Mail Off - Default  M10295_02 A3	UPC On - Default  M10105_01 A4
UPC Off  M10106_01 B1	UPC E Expansion On  M10108_01 B2	UPC E Expansion Off - Default  M10107_01 B3	UPC Supplemental On  M10110_01 B4
UPC Supplemental Off - Default  M10109_01 C1	UPU ID-Tag On  M10360_02 C2	UPU ID-Tag Off - Default  M10361_02 C3	USPS Intelligent Mail/IMB/ 4-State CB On  M10286_02 C4
USPS Intelligent Mail/IMB/ 4-State CB Off - Default  M10287_02 D1	USPS Planet On  M10284_02 D2	USPS Postnet Off - Default  M10283_02 D3	USPS Planet Off - Default  M10285_02 D4
USPS Postnet On  M10282_02 E1	RS232 Settings	Reset to RS232 Factory Defaults  M10389_03 E3	RS232 Interface 1200 Baud Rate  M10392_01 E4

Fig. 14.15: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
RS232 Interface 2400 Baud Rate  M10393_01 A1	RS232 Interface 4800 Baud Rate  M10394_01 A2	RS232 Interface 9600 Baud Rate  M10395_01 A3	RS232 Interface 19200 Baud Rate  M10396_01 A4
RS232 Interface 38400 Baud Rate  M10397_01 B1	RS232 Interface 57600 Baud Rate  M10398_01 B2	RS232 Interface 115200 Baud Rate - Default  M10399_01 B3	RS232 Interface 7 Data Bits  M10390_01 B4
RS232 Interface 8 Data Bits - Default  M10391_01 C1	RS232 Interface Stop Bits 1 - Default  M10406_01 C2	RS232 Interface Stop Bits 2  M10407_01 C3	RS232 Interface Even Parity  M10400_01 C4
RS232 Interface Odd Parity  M10401_01 D1	RS232 Interface No Parity - Default  M10402_01 D2	RS232 Interface Flow Control Off - Default  M10408_01 D3	RS232 Interface Flow Control - Hardware  M10409_01 D4
RS232 Packet Mode  M10388_01 E1	RS232 Raw Mode - Default  M10387_01 E2	Reader Feedback Settings	Beep Volume 100% - Default  M10197_01 E4

Fig. 14.16: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
Beep Volume 67%  M10196_01 A1	Beep Volume 33%  M10195_01 A2	Beep Volume 0%  M10194_01 A3	Intentionally Blank A4
Scan Delay Settings	Duplicate Scan Disabled - Default  M10144_01 B2	1 Second Duplicate Scan Delay  M10145_01 B3	2 Second Duplicate Scan Delay  M10146_01 B4
	3 Second Duplicate Scan Delay  M10147_01 C1	5 Second Duplicate Scan Delay  M10148_01 C2	10 Second Duplicate Scan Delay  M10149_01 C3
1 Hour Duplicate Scan Delay  M10151_01 D1	1 Day Duplicate Scan Delay  M10152_01 D2	Reader/Modem Command Settings Reset, Clear and Save Reader Settings	Reader ID and Firmware Version  M10157_01 D4
Reader Text Commands On  M10137_01 E1	Reader Text Commands Off - Default  M10136_01 E2		Clear All JavaScript Rules  M10139_01 E4

Fig. 14.17: Guide de configuration du DCR 80

DCR 80 Configuration Guide			
<p>Clear All Stored Data and Images</p>  <p>M10138_02</p> <p>A1</p>	<p>Save All Reader Settings - Default</p>  <p>M10159_01</p> <p>A2</p>	<p>Reboot Reader</p>  <p>M10296_01</p> <p>A3</p>	<p>Intentionally Blank</p> <p>A4</p>

Fig. 14.18: Guide de configuration du DCR 80